

**УСТАВ**  
**на акционерно дружество**  
**„ХИПОКРЕДИТ“**

*с изменения от 29.юни.2010<sup>та</sup> година*

**РАЗДЕЛ I**  
**ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ**

*Статут*  
Член 1

- (1) „ХИПОКРЕДИТ“ АД (наричано в този Устав **„Дружество-то“**) е юридическо лице, учредено съгласно разпоредбите на Търговския закон, този Устав и решението на учредителното събрание.
- (2) **Дружеството** отговаря за задълженията си със своето имущество.
- (3) Акционерите не отговарят лично за задълженията на **Дружеството**.
- (4) Акционерите отговарят за внасяне на дължимите вноски срещу записаните от тях акции.
- (5) Фирмата на **Дружеството** е АКЦИОНЕРНО ДРУЖЕСТВО „ХИПОКРЕДИТ“ или съкратено „ХИПОКРЕДИТ“ АД. Тя се изписва в превод на английски език като “HYPOCREDIT”.

*Седалище и адрес на управление*  
Член 2

- (1) Седалището на **Дружеството** е град София, България.
- (2) Адресът на управление на **Дружеството** е: град София, р-н „Изгрев“, бул. „Цариградско шосе“, блок 14 - партер.

*Срок*  
Член 3

Съществуването на **Дружеството** не е ограничено със срок.

*Предмет на дейност*  
Член 4

Предмет на дейност на **Дружеството** е: Финансиране на проекти, отпускане (предоставяне) на заеми със средства, които не са набрани чрез публично привличане на влогове или други възстановими средства, гаранционни сделки, финансов и оперативен лизинг, факторинг, сделки с недвижимо имущество, както и всички други дейности, незабранени със закон, включително след издаване на съответни разрешения, когато такива се изискват по закон.

**РАЗДЕЛ II**  
**КАПИТАЛ И АКЦИИ**

*Капитал и вноски*  
Член 5

- (1) Капиталът на **Дружеството** е седем милиона лева (BGN7,000,000.<sup>00</sup>), разпределен на седемдесет хиляди (70,000) обикновени, налични, поименни акции с право на глас, с номиналната стойност сто лева (BGN100.<sup>00</sup>) всяка.

**BY-LAWS**  
**of Joint Stock Company**  
**“HYPOCREDIT”**

*as amended on June 29<sup>th</sup>, 2010*

**SECTION I**  
**GENERAL PROVISIONS**

*Status*  
Article 1

- (1) “HYPOCREDIT” JSC. (hereinafter referred to as the “**Company**”), shall be a juridical entity established in accordance with the Commercial Law, these By-laws and the decision of the constituent assembly.
- (2) The **Company** shall be liable for its liabilities and obligations with its property only.
- (3) The shareholders shall not be personally liable for the liabilities and obligations of the **Company**.
- (4) The shareholders shall be liable for the payment of the contributions due for the shares subscribed by them.
- (5) The name of the **Company** shall be “АКЦИОНЕРНО ДРУЖЕСТВО „ХИПОКРЕДИТ“” or shortly „ХИПОКРЕДИТ“ АД. In English translation it shall be written as “HYPOCREDIT” JSC.

*Principal Place of Business and Management Address*  
Article 2

- (1) The principal place of business of the **Company** shall be in the city of Sofia, Bulgaria.
- (2) The management address of the **Company** shall be at: bl.14, Tzarigradsko Shose Blvd., Izgrev region, city of Sofia.

*Term*  
Article 3

The **Company** shall be incorporated for an unlimited term.

*Subject of Activity*  
Article 4

The **Company** shall undertake the activity of: Project financing, granting of loans (lending) using funds, which are not attracted by means of publicly taking deposits or other repayable funds, guarantee deals, financial and operational leasing, factoring, real estate deals, as well as any other commercial activities, which are not banned by law, inclusive upon receipt of the respective licenses and permissions, when such are required by law.

**SECTION II**  
**REGISTERED CAPITAL AND SHARES**

*Registered Capital and Payments*  
Article 5

- (1) The registered capital of the **Company** shall be Seven Million Bulgarian Leva (BGN7,000,000.<sup>00</sup>) divided into seventy thousand (70,000) ordinary, book-entry, registered shares with a voting right and face value of One Hundred Bulgarian Leva (BGN100.<sup>00</sup>) each.

- (2) Придобиването на акции от **Дружеството** се извършва срещу заплащане на не по-малко от двадесет и пет на сто (25%) от емисионната им стойност.
- (3) Акционерите, придобили акции при условията на ал. 2, заплащат останалите седемдесет и пет на сто (75%) от емисионната им стойност в срок до две (2) години от вписването на **Дружеството**, съответно от вписването на увеличението на капитала, в търговския регистър.
- (4) Вноските в капитала могат да бъдат само парични.

*Акции*  
Член 6

- (1) Акции на **Дружеството** са обикновени, поименни с право на един глас.
- (2) По решение на общото събрание на акционерите („**Общо събрание**“) **Дружеството** може да издава привилегирани поименни акции, с изключение на привилегирани акции, даващи право на повече от един глас.
- (3) В дружеството се води Книга за акционерите, в която се записват името и адресът на притежателите на поименните акции и се отбелязват видът, номиналната и емисионната стойност, броят и номерата на акциите. Това се отнася и за временните удостоверения.

*Права*  
Член 7

- (1) Всички акции на **Дружеството**, принадлежащи към един и същи клас, дават едни и същи права на притежателите им.
- (2) Всяка обикновена акция дава право на един глас в **Общото събрание**, дивидент и ликвидационен дял, съразмерни с номиналната стойност на акцията.

*Неделимост*  
Член 8

- (1) Акции на **Дружеството** са неделими.
- (2) Когато една акция принадлежи на няколко лица, те упражняват правата си по нея заедно, като определят пълномощник. С оглед осъществяването на правата по акцията, пълномощникът следва да е упълномощен с изрично писмено нотариално заверено пълномощно, което се вписва в Книгата на акционерите.

*Прехвърляне на акции*  
Член 9

- (1) Прехвърлянето на акции на **Дружеството** се извършва с джиро и трябва да бъде вписано в Книгата на акционерите, за да има действие спрямо **Дружеството**.
- (2) Всеки акционер е длъжен, преди да (i) прехвърли акции на трето лице или (ii) да ги предостави за продажба на пазара – да ги предложи на останалите акционери при условия и ред, одобрени от **Общото събрание** и в сила към момента на отправяне на предложението.

РАЗДЕЛ III  
УВЕЛИЧАВАНЕ И НАМАЛЯВАНЕ  
НА КАПИТАЛА

- (2) Shares of the **Company** shall be acquired against payment of no less than twenty five percent (25%) of their issue price.
- (3) Any shareholder who has acquired shares under the preceding paragraph shall pay the remaining seventy five percent (75%) of the issue price thereof within a term of up to two (2) years as of entry of the **Company**, or its capital increase, in the commercial register.
- (4) Capital installments shall be made in cash only.

*Shares*  
Article 6

- (1) The shares of the **Company** are ordinary registered shares with one voting right each.
- (2) Pursuant to a resolution by the general meeting of the shareholders (hereinafter called the **General Meeting**), the **Company** may issue preferred registered shares, except for preferred shares giving the right to more than one vote.
- (3) **The Company** shall keep a Shareholders Register to enter the name and address of every holder of shares and the type, nominal value and issue price, quantity and serial numbers thereof. Same is valid for interim certificates.

*Rights*  
Article 7

- (1) All **Company's** shares of the same type and class shall give equal rights to their holders.
- (2) Each ordinary share shall give the right to one vote in the **General Meeting**, right of dividend and of liquidation quota in proportion to the face value of the share.

*Indivisibility*  
Article 8

- (1) Shares of the **Company** are indivisible.
- (2) In case a share is owned by two or more persons, they exercise the rights which the share gives them together and they determine a proxy. With a respect to the execution of the rights which the share gives to the shareholders, the shareholders shall authorize a proxy by an explicit written notary-certified power of attorney, which shall be entered into the Shareholders Register.

*Transfer of Shares*  
Article 9

- (1) Transfer of shares of the **Company** shall be made by the endorsement thereof, and must be entered in the shareholders book in order to have effect with regard to the **Company**.
- (2) A shareholder shall, prior to (i) transfer shares to a third party or (ii) put share for sale on the market – offer these shares to the rest of the shareholders of the **Company**, under the terms and conditions approved by the **General meeting** and in effect at the time such offer is made.

SECTION III  
INCREASE AND DECREASE  
OF THE REGISTERED CAPITAL

*Способи за увеличаване на капитала*

Член 10

Капиталът на Дружеството може да бъде увеличен чрез:

1. издаване на нови акции;
2. увеличаване на номиналната стойност на вече издадени акции;
3. превръщане в акции на облигации, които са издадени като конвентуруеми;
4. чрез други предвидени от закона способи, без изрично изключените от настоящия Устав.

*Увеличаване на капитала  
чрез привличане на нови средства*

Член 11

- (1) Увеличението на капитала на Дружеството се извършва по решение на **Общото събрание**, взето с мнозинство три четвърти (3/4) от гласовете на представените на заседанието акции. Решението на **Общото събрание** съдържа следните условия:
  1. размерът на увеличението на капитала;
  2. видът на акциите, с които се увеличава капитала и правата, които дават акциите от новата емисия;
  3. началният и крайният срокът на записване на новите акции;
  4. минималната продажна цена на новите акции, ако те ще се продават по цена, по-висока от номиналната им стойност;
  5. други условия, определени от действащото законодателство.
- (2) Акционерите имат право да придобият акции от новата емисия при условия, определени от **Общото събрание**.
- (3) Ако не бъде взето друго решение, всеки акционер има право да придобие част от новите акции, която съответства на неговия дял в капитала преди увеличаването.

*Увеличаване на капитала  
със средства на Дружеството*

Член 12

- (1) **Общото събрание** може да реши да увеличи капитала на Дружеството чрез превръщане на част от печалбата в капитал. Решението на **Общото събрание** се взема с мнозинство три четвърти (3/4) от гласовете на представените на заседанието акции в срок до три (3) месеца след приемането на годишния счетоводен отчет за изтеклата година.
- (2) Увеличаването на капитала по предходната алинея се извършва посредством издаване на нови акции с номинал, равен на увеличениния размер на капитала, и безвъзмездното им разпределение между акционерите.
- (3) Новите акции се разпределят между акционерите съразмерно на участието им в капитала до увеличаването.

*Намаляване на капитала*

Член 13

Капиталът на Дружеството може да бъде намаляван с решение на **Общото събрание**, взето с мнозинство три

*Methods for Increase of the Registered Capital*

Article 10

The registered capital of the **Company** may be increased by means of:

1. issue of new shares;
2. increase of the nominal value of shares already issued;
3. conversion of bonds, which have been issued as convertible, into shares;
4. by means of other methods allowed by law, without the ones explicitly excluded by these By-laws.

*Increase of the Registered Capital  
through Attracting New Resources*

Article 11

- (1) The registered capital of the **Company** may be increased by resolution of the **General Meeting** made by a three quarters (3/4) majority of the votes the represented shares. The resolution of the **General Meeting** shall determine:
  1. the amount of the increase in the registered capital;
  2. the type of shares by which the capital is being increased and the rights the shares of the new issue shall give;
  3. opening and closing date for subscription of the new shares;
  4. the minimum sale price of the new shares, in case they will be offered at a price higher than their face value;
  5. other conditions pursuant to the requirements of the provisions of the current Bulgarian legislation.
- (2) Shareholders shall be entitled to acquire shares from the new issue under terms and condition as specified by the **General Meeting**.
- (3) In the event no other resolution is adopted, each shareholder shall be entitled to acquire a portion of the new shares *pro rata* to its share in the registered capital prior to the increase.

*Increase of the Registered Capital  
with Company's Own Funds*

Article 12

- (1) The **General Meeting** may decide to increase the registered capital of the **Company** by means of transferring a portion of the profit into capital. The resolution of the **General Meeting** thereof shall be made by a three quarters (3/4) majority of the votes the represented shares no later than three (3) months following the approval of the annual financial report for the year elapsed.
- (2) The capital increase under the previous paragraph shall be made by means of issuing new shares with face value equal to the increase of the registered capital, and their free of charge distribution among the shareholders.
- (3) The new shares shall be distributed among the shareholders *pro rata* with their share in the capital prior to the increase.

*Decrease of the Registered Capital*

Article 13

The registered capital of the **Company** may be decreased by resolution of the **General Meeting** made by a three quarters (3/4)

четвърти (3/4) от гласовете на представените на заседание-то акции, ако намаляването не води до спадане на размера на капитала под минимално допустимия от Търговския закон.

*Намаляване на капитала  
чрез обезсилване на акции*  
Член 14

- (1) Капиталът на **Дружеството** може да се намали чрез обезсилване на акции след придобиването им от **Дружеството**.
- (2) Капиталът на **Дружеството** не може да бъде намаляван чрез принудително обезсилване на акции.

РАЗДЕЛ IV  
АКЦИОНЕРИ – ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ

*Акционери*  
Член 15

Акционери на **Дружеството** могат да бъдат български и чуждестранни физически и юридически лица.

*Права по акциите*  
Член 16

- (1) Всяка акция дава право на един глас в **Общото събрание**, право на дивидент и право на ликвидационен дял, съразмерни с номиналната стойност на акцията.
- (2) Право да получат дивидент имат акционерите, вписани в Книгата на акционерите на **Дружеството** към датата на **Общото събрание**, на което е взето решение за изплащане на дивиденди.

*Задължения на акционерите*  
Член 17

Акционерите на **Дружеството** са длъжни да внесат двадесет и пет на сто (25%) от емисионната стойност на акциите при записването им, а останалите седемдесет и пет на сто (75%) – в срок до две (2) години от вписването на **Дружеството**, съответно от вписването на увеличението на капитала, в търговския регистър.

РАЗДЕЛ V  
ЗАЕМНИ СРЕДСТВА

*Облигации и други дългови ценни книжа*  
Член 18

**Дружеството** може да издава облигации и други дългови ценни книжа, както и други права, свързани с акции, облигации или други дългови ценни книжа.

*Финансирания*  
Член 19

**Дружеството** може да привлича средства чрез ползване на заеми, кредити, кредитни линии и всякакви други видове финансирания от трети лица, включително от банки и други финансови институции.

РАЗДЕЛ VI  
ОРГАНИ НА ДРУЖЕСТВОТО

*Видове органи*  
Член 20

majority of the votes the represented shares, provided the decrease does not result in reducing the registered capital below the minimum level required under the Commercial Law.

*Decrease of the Registered Capital  
through Cancellation of Shares*  
Article 14

- (1) The registered capital of the **Company** may be decreased by means of cancellation of shares after their acquisition by the **Company**.
- (2) The registered capital of the **Company** may not be decreased through forcible cancellation of shares.

SECTION IV  
SHAREHOLDERS – RIGHTS AND OBLIGATIONS

*Shareholders*  
Article 15

The shareholders of the **Company** may be Bulgarian or foreign natural or juridical persons.

*Rights of Shareholders*  
Article 16

- (1) Each share entitles its owner to one vote in the **General Meeting**, and to a dividend and to a liquidation quota pro rata with the nominal value of the share.
- (2) Any shareholder who is entered in the **Company's** Shareholders Register by the date, on which the **General Meeting** resolution for payment of dividends is passed, shall be entitled to such dividends.

*Obligations of the Shareholders*  
Article 17

The shareholders of the **Company** are obliged to pay in twenty five percent (25%) of the issue price of the shares upon their subscription. The remaining seventy five percent (75%) shall be paid within a term of up to two (2) years after entry of the **Company**, or its capital increase, in the commercial register.

SECTION V  
DEBT

*Bonds and other Debt Securities*  
Article 18

The **Company** may issue bonds and other debt securities, as well as rights related with shares, bonds or other debt securities.

*Financings*  
Article 19

The **Company** may attract funds by means of borrowing loans, credit facilities, lines of credits and any other types of financings from other entities, inclusive from banks and any other financial institutions.

SECTION VI  
BODIES OF THE COMPANY

*Types of Bodies*  
Article 20

Дружеството има едностепенна система на управление. Органи на Дружеството са:

1. общо събрание на акционерите („Общо събрание“); и
2. съвет на директорите („Съвет на директорите“).

*Общо събрание на акционерите*  
Член 21

- (1) Общото събрание се състои от всички акционери с право на глас.
- (2) Акционерите, които са физически лица, участвуват в Общото събрание лично или чрез писмено упълномощен представител. Акционерите, които са юридически лица, участват в Общото събрание чрез законните си представители или чрез писмено упълномощено от тях друго лице. Пълномощните за участие в Общото събрание трябва да отговарят на изискванията на член 27 от този Устав и на закона.
- (3) Правото на глас в Общото събрание се упражнява само от акционери, които са вписани в книгата на акционерите на Дружеството.
- (4) Членовете на Съвета на директорите вземат участие в Общото събрание без право на глас, освен ако са акционери.

*Компетентност на Общото събрание*  
Член 22

Общото събрание на акционерите взема решения по следните въпроси:

1. изменя и допълва Устава на Дружеството;
2. увеличава и намалява капитала на Дружеството;
3. преобразува и прекратява Дружеството;
4. избира и освобождава членовете на Съвета на директорите;
5. определя размера на възнаграждението на членовете на Съвета на директорите, в това число и на изпълнителните директори;
6. определя възнагражденията на членовете на Съвета на директорите, на които няма да бъде възложено управлението, както и срокът, за който са длъжими, включително правото им да получат част от печалбата на Дружеството и да придобият акции и облигации на Дружеството;
7. освобождава от отговорност членовете на Съвета на директорите;
8. определя размера на гаранцията за управление на членовете на Съвета на директорите;
9. назначава и освобождава дипломирани експерт-счетоводители (регистрирани одитори);
10. одобрява годишния финансов отчет след заверка от назначените експерт-счетоводители;
11. взема решения за разпределение на печалбата, за попълване на фонд „Резервен“ и за изплащане на дивиденди;
12. взема решения за издаване на облигации и други дългови ценни книжа;
13. назначава ликвидатори при прекратяване на Дружеството, освен в случай на несъстоятелност;
14. решава всички други въпроси, предоставени в неговата компетентност от закона или от този Устав.

The **Company** shall have an one-tier management system. The bodies of the **Company** shall be:

1. the general meeting of the shareholders ("**General Meeting**"); and
2. the board of directors ("**Board of Directors**").

*General Meeting of the Shareholders*  
Article 21

- (1) The **General Meeting** shall consist of all shareholders with voting rights.
- (2) The shareholders who are natural persons shall participate in the **General Meeting** personally or through a representative authorized in writing. The shareholders who are juridical persons shall participate in the **General Meeting** through their legal representatives or through another person authorized by a written power of attorney. The powers of attorney shall be executed in accordance with the requirements of Article 27 of these By-laws and the law.
- (3) Voting rights at the **General Meeting** shall be exercised only by shareholders who are entered in the shareholders book of the **Company**.
- (4) Members of the **Board of Directors** shall participate in the **General Meeting** without voting right unless they are shareholders.

*Powers of the General Meeting*  
Article 22

The **General Meeting** of the shareholders shall have the power to:

1. amend and supplement these By-Laws;
2. increase and decrease the registered capital;
3. reorganize and/or dissolve the **Company**;
4. elect and dismiss the members of the **Board of Directors**;
5. determine the remuneration of the members of the **Board of Directors**, including executive directors.
6. determine the remuneration of the members of the **Board of Directors** as well as the term for which they are due and payable, including the right of the members of the **Board of Directors** to share part of the profit of the **Company** as well as their right to acquire shares and bonds of the **Company**;
7. release from liability the members of the **Board of Directors**;
8. determine the guarantee amount to be provided by the members of the **Board of Directors**;
9. appoint and dismiss registered auditors (certified public accountants);
10. approve the annual financial report after the audit of the appointed certified public accountants;
11. make decisions as to distribution of profit, to replenishments to the Reserve Fund and determines the amount of the dividends;
12. make decisions for issuing of bonds and other debt securities;
13. appoint the liquidators in case of dissolution of the **Company**, except for the case of bankruptcy;
14. decide on all other matters which by operation of law or these By-Laws fall within the scope of its powers.

*Провеждане*  
Член 23

- (1) **Общото събрание** се провежда най-малко един път годишно – редовно **Общо събрание**.
- (2) Първото **Общо събрание** се провежда не по-късно от осемнадесет (18) месеца от учредяването, а следващите редовни **Общи събрания** се провеждат не по-късно от шест (6) месеца след края на отчетната година.
- (3) **Общото събрание** се провежда в седалището на **Дружеството**, освен ако в поканата за неговото свикване не е посочено друго място на територията на Република България.
- (4) **Общото събрание** се председателства от един от акционерите, избран с обикновено мнозинство. Всяко заседание на **Общото събрание** определя секретар и преброител/и, които може да не бъдат акционери.

*Свикване на Общото събрание*  
Член 24

- (1) **Общото събрание** се свиква от **Съвета на директорите**.
- (2) **Общото събрание** може да бъде свикано и по искане на акционери, които повече от три (3) месеца притежават акции, представляващи поне пет процента (5%) от капитала на **Дружеството**, отправено до **Съвета на директорите**.
- (3) Ако **Общото събрание** не бъде свикано в срок от един (1) месец от искането за неговото свикване от акционери, които повече от три (3) месеца притежават акции, представляващи поне пет процента (5%) от капитала на **Дружеството**, или **Общото събрание** не бъде проведено в тримесечен срок от заявяването на искането, окръжният съд свиква **Общото събрание** или овластява акционерите, поискали свикването, или техен представител, да свика събранието.
- (3) Свикването на **Общото събрание** се извършва чрез писмени покани до всеки от акционерите или чрез покана, обнародвана в „Държавен вестник“.
- (4) Времето от изпращането или обнародването на поканата до откриването на **Общото събрание** не може да бъде по-малко от тридесет (30) дни.
- (5) Съдържанието на поканата за свикване на **Общото събрание** се определя според изискванията на действащото законодателство.

*Право на сведения*  
Член 25

Писмените материали, свързани с дневния ред на **Общото събрание**, се поставят на разположение на акционерите най-късно до датата на изпращането или обнародването на поканата/ите за свикване на **Общо събрание**. При поискване, те се предоставят на всеки акционер безплатно.

*Списък на присъстващите*  
Член 26

За заседанието на **Общото събрание** се изготвя списък на присъстващите акционери и/или на техните представители, и на броя на притежаваните или представлявани акции.

*Sessions*  
Article 23

- (1) The **General Meeting** shall be held at least once a year – a regular **General Meeting**.
- (2) The first **General Meeting** shall be held not later than 18 months after the establishing of the **Company**, and the following regular **General Meetings** shall be held not later than six (6) months after the end of preceding year.
- (3) The **General Meeting** of the **Company** shall be held at its headquarters, unless another venue on the territory of the Republic of Bulgaria is specified in the notice for its convening.
- (4) Each session of the **General Meeting** shall be chaired by one of the shareholders elected by simple majority. Each session of the **General Meeting** shall elect a secretary and counter(s) of votes, who may or may not be shareholders.

*Convening of the General Meeting*  
Article 24

- (1) The sessions of the **General Meeting** shall be convened by the **Board of Directors**.
- (2) Sessions of the **General Meeting** may also be convened upon request from shareholders, who have been holding for more than three (3) months shares, representing at least five percent (5%) of the registered capital of the **Company**, whereas the request hereto has to be addressed to the **Board of Directors**.
- (3) In case the **General Meeting** is not convened within one (1) month following the request from shareholders, who have been for more than three (3) months holding shares, representing at least five percent (5%) of the registered capital of the **Company**, or if the **General Meeting** is not held within three (3) months following such request, it shall be called upon a decision by the respective District Court, authorizing the shareholders, who have requested the calling of the session, or their representative, to call the session.
- (3) A session of the **General Meeting** shall be convened by means of written notices to each of the shareholders, or by means of a notice published in the State Gazette.
- (4) The period from the sending or the publishing of the notice until the opening of the session of the **General Meeting** shall not be shorter than thirty (30) days.
- (5) The contents of the notice for convening of the **General Meeting** shall be in accordance with the current legislation.

*Right to Information*  
Article 25

The written materials related to the agenda of the **General Meeting** shall be made available to the shareholders not later than the date of sending, or the date of publishing in the State Gazette, of the notice for convening the **General Meeting**. Such materials shall be available free of charge to any shareholder on demand.

*List of Attending Persons*  
Article 26

A list of the attending shareholders and/or their representatives, specifying the number of shares represented at the session, shall be drawn up for the session of the **General Meeting**. The share-

Акционерите и техните представители удостоверяват присъствието си с подпис. Списъкът се заверява от председателя и секретаря на **Общото събрание**.

*Представители*  
Член 27

- (1) Пълномощното за участие в **Общото събрание** трябва да бъде писмено, изрично, нотариално заверено, подписано саморъчно от упълномощителя–акционер.
- (2) Ако акционерът-упълномощител е юридическо лице, пълномощното следва да бъде подписано от законния представител (законните представители, ако представляват заедно) на юридическото лице.
- (3) Глас, даден в съответствие с условията на пълномощното, ще е действителен, независимо от предшестваща смърт или недееспособност на упълномощителя, оттегляне или отказ от пълномощното, прекратяването на правомощията, по силата на които пълномощното е дадено, или прехвърлянето на акция, по отношение на която гласът е даден, при положение, че писмено уведомление за тази смърт, недееспособност, оттегляне или отказ от пълномощното, прекратяване на правомощията или прехвърляне на акциите не е получено от **Дружеството** до времето, обявено за провеждане на събранието, на адреса, определен в поканата за свикване на **Общо събрание**.
- (4) Всеки, който е упълномощен да представлява акционер/и на **Общо събрание**, следва да предостави на **Дружеството** оригинал от пълномощното, въз основа на което ще се осъществи представителството, на адреса на управление на **Дружеството**.

*Кворум*  
Член 28

- (1) Заседанието на **Общото събрание** е законно, ако е свикано при спазване на установения в закона и този Устав ред и ако на него е представена повече от половината от капитала.
- (2) При липса на кворум заседанието се насрочва за нова дата не по-рано от четиринадесет (14) календарни дни и заседанието е законно, независимо от представения на него капитал. Тази дата може да бъде определена и в поканата за първото заседание.

*Гласуване, решения и мнозинство*  
Член 29

- (1) Гласуването в **Общото събрание** е лично. Гласуване по пълномощие се допуска само доколкото са спазени изискванията, посочени в член 27 от този Устав.
- (2) Решенията на **Общото събрание** се приемат с обикновено мнозинство от представените акции (петдесет процента плюс една акция), освен ако действащото законодателство и/или този Устав изискват по-високо мнозинство за вземането на някои решения. В случаите по член 22, точки 1, 2 и 3 от този Устав решенията се приемат с мнозинство три четвърти (3/4) от представените на **Общото събрание** акции. При акции от различни класове решенията по член 22, точки 2 и 3 се вземат от акционерите от всеки клас.
- (3) Решенията на **Общото събрание** относно изменение и

holders or their representatives shall certify their presence by signing the list. The list shall be certified by the chairman and the secretary of the **General Meeting**.

*Representatives*  
Article 27

- (1) Any power of attorney to represent a shareholder at **General Meeting** must be given in writing; it must be explicit, authorized by a notary public, signed by the authorizer–shareholder personally.
- (2) In the event the authorizing shareholder is a juridical entity the power of attorney has to be signed by the authorized legal representative (or representatives – in case of joint representation) of that entity.
- (3) A vote given in accordance with the terms and conditions specified in the power of attorney shall be valid nevertheless the authorizer may have died or been declared incapable, or the power of attorney may have been withdrawn, or suspended, or the voting shares providing for the rights to vote may have been transferred, provided the written notification for the death, incapacity, withdrawal or suspension of the power of attorney, or for the transfer to the voting shares, has not been received by the **Company** at the address, specified in the notice for the convening of the session, before the specified time for the beginning of the session of the **General Meeting**.
- (4) Anyone who has been authorized to represent shareholder/s at a **General Meeting** must present to the **Company** an original of the power of attorney, on which the representation is based, at the registered address of the **Company**.

*Quorum*  
Article 28

- (1) The session of the **General Meeting** shall be legitimate, if it has been convened in compliance with the law and these By-Laws, and if more than half of the shares are represented.
- (2) Should there be no quorum, the session shall be adjourned for not earlier than fourteen (14) calendar days after the initial date, and it shall be deemed legitimate regardless of the represented shares. The date of such new session may be specified in the notice for the first session.

*Decisions and Majorities*  
Article 29

- (1) The right to vote at the **General Meeting** is personal. A right to vote by proxy can be exercised only as far as the requirements of Article 27 of these By-laws are observed.
- (2) The decisions of the **General Meeting** shall be made by simple majority of the represented shares (fifty percent plus one share) unless the current legislation and/or these By-laws do not require a higher majority for some decisions. In the cases of Article 22, items 1, 2 and 3 of these By-Laws a majority of three quarters (3/4) of the shares represented at the **General Meeting** shall be required. In case of shares of different classes the resolutions under Article 22, items 2 and 3 shall be taken from the shareholders of each different class.
- (3) The decisions of the **General Meeting** to amend and sup-

допълнение на Устава и прекратяване на Дружеството влизат в сила след вписването им в Търговския регистър.

- (4) Решенията на **Общото събрание** относно увеличаване и намаляване на капитала, преобразуване на Дружеството, избор и освобождаване на членовете на **Съвета на директорите**, както и назначаване на ликвидатори имат действие от вписването им в Търговския регистър.
- (5) Останалите решения влизат в сила незабавно, освен ако е решено друго.
- (6) **Общото събрание** не може да приема решения, засягащи въпроси, които не са били оповестени съобразно действащите разпоредби на Търговския закон, освен в случаите, когато всички акционери присъстват или са представени на събранието и никой не възразява повдигнатите въпроси да бъдат обсъждани.

*Протоколи*  
Член 30

- (1) За заседанията на **Общото събрание** се води протокол, в който се посочват данните по чл. 232, ал. 1 от Търговския закон.
- (2) Протоколът се подписва от председателя и секретаря на събранието, както и от преброителите на гласовете.
- (3) Към протоколите се прилагат списък на присъстващите и документите, свързани със свикването на **Общото събрание**.
- (4) Протоколите и приложенията към тях се съхраняват най-малко пет (5) години. При поискване копия от тях те се предоставят на всеки акционер.

*Съвет на директорите*  
Член 31

- (1) Дружеството се управлява от **Съвет на директорите**, който се състои от шест (6) лица.
- (2) Членовете на **Съвета на директорите** се избират от **Общото събрание** за срок не по-дълъг от пет (5) години. Членовете на първия **Съвет на директорите** се избират за срок от три години.
- (3) Членовете на **Съвета на директорите** могат да бъдат преизбирани без ограничение.
- (4) Членовете на **Съвета на директорите** могат да бъдат освободени от длъжност и преди изтичане на мандата, за който са избрани.

*Състав на Съвета на директорите*  
Член 32

- (1) Членовете на **Съвета на директорите** могат да бъдат дееспособни физически лица, както и юридически лица. Членовете на **Съвета на директорите** могат и да не бъдат акционери.
- (2) Всяко юридическо лице – член на **Съвета на директорите** определя свой представител – физическо лице за изпълнение на задълженията му в **Съвета на директорите**.
- (3) Всяко юридическо лице – член на **Съвета на директорите** е солидарно и неограничено отговорно заедно с останалите членове на **Съвета на директорите** за

plement the By-Laws and to dissolve the **Company** shall take effect upon their entry in the Trade Register.

- (4) The decisions of the **General Meeting** to increase or decrease the registered capital, to reorganize the **Company**, to elect or dismiss members of the **Board of Directors**, as well as to appoint liquidators, shall take effect after their entry in the Trade Register.
- (5) The other decisions shall take immediate effect, unless otherwise resolved.
- (6) The **General Meeting** cannot resolve on issues which have not been announced in accordance with the requirements of the Commercial Law except in cases when all shareholders are present or represented at the meeting and all of the attendees express their consent to discuss these issues.

*Minutes of Proceedings*  
Article 30

- (1) Minutes of proceedings shall be taken for each session of the **General Meeting**, as provided in Article 232, paragraph 1 of the Commercial Law.
- (2) The minutes of proceedings shall be certified by the chairman and the secretary, as well as by the counters of votes of the **General Meeting**.
- (3) The list of the attending shareholders and the documents concerning the convening of the **General Meeting** shall be attached to the minutes of proceedings.
- (4) The minutes of the proceedings of the **General Meeting** and the appendixes thereto shall be kept for at least five (5) years. Copies of those are to be made available to any shareholder upon request.

*Board of Directors*  
Article 31

- (1) The **Company** shall be managed by a **Board of Directors** which shall consist of six (6) persons.
- (2) The members of the **Board of Directors** shall be elected by the **General Meeting** for a period no longer than five (5) years. The members of the first **Board of Directors** shall be elected for a period of three years.
- (3) Members of the **Board of Directors** may be re-elected without restriction.
- (4) Members of the **Board of Directors** may be dismissed from their positions prior to the end of the term (mandate) for which they have been elected.

*Composition of the Board of Directors*  
Article 32

- (1) The members of the **Board of Directors** shall be competent natural persons and/or juridical persons. The members of the **Board of Directors** may or may not be shareholders.
- (2) Each juridical entity – member of the **Board of Directors** shall appoint a representative – a physical person to perform its functions on the **Board of Directors**.
- (3) Each juridical entity – member of the **Board of Directors** shall be jointly and unlimitedly liable together with rest of the members of the **Board of Directors** for liabilities resulting



задълженията, произтичащи от действията на неговия представител.

- (4) Не могат да бъдат членове на **Съвета на директорите** лица (включително представители на юридически лица), за които има законова забрана.

*Правомощия на Съвета на директорите*  
Член 33

- (1) **Съветът на директорите** взема решения по дейността на **Дружеството**, доколкото, съгласно действащото законодателство и този Устав, съответните решения не са от изключителната компетентност на **Общото събрание**.
- (2) **Съветът на директорите**:
1. приема правила за работата си и избира председател и заместник-председател от членовете си;
  2. приема организационно-управленската структура и други вътрешни правила на **Дружеството**;
  3. в предвидените от закона случаи и/или по собствена преценка, както и при настъпване на обстоятелства от съществено значение за **Дружеството**, свиква **Общото събрание**;
  4. взема решения за придобиване, отчуждаване и обременяване на недвижими имоти и учредяване на вещни права върху тях, както и отдаването им под наем за срок над една (1) година;
  5. взема решения за получаване и гарантиране на кредити и предоставяне на обезпечения по кредити;
  6. взема решения за отпускане на кредити (заеми), чийто размер надвишава номиналната стойност на капитала на **Дружеството**;
  7. взема решения за извършване на цесии, в т.ч. за прехвърляне от **Дружеството** на трети лица на негови вземания, и за придобиване на вземания от страна на **Дружеството**;
  8. избира и освобождава изпълнителни директори;
  9. решава всички други въпроси, които не са от изключителната компетентност на **Общото събрание** по силата на закона или на този Устав;
- (3) **Съветът на директорите** решава всички въпроси от своята компетентност при спазване на решенията на **Общото събрание**, този Устав и действащото законодателство;
- (4) **Съветът на директорите** се отчита за дейността си пред **Общото събрание**.

*Заседания на Съвета на директорите.*  
Кворум и мнозинства  
Член 34

- (1) **Съветът на директорите** се събира на редовни заседания, за да обсъди състоянието и развитието на **Дружеството**, най-малко веднъж на всеки три (3) месеца.
- (2) **Съветът на директорите** се свиква на заседание от председателя и/или от изпълнителния/те директор/и по тяхна инициатива, или по искане на член на **Съвета на директорите**.
- (3) Заседанията на **Съвета на директорите** се свикват чрез покани до членовете му най-малко пет (5) работни дни преди датата на заседанието. Поканата съдържа мястото, датата и часа на заседанието, дневен ред на

from the actions of its representative.

- (4) Persons (inclusive of representatives of juridical persons) to whom restrictions of the current legislation apply, can not be members of the **Board of Directors**.

*Powers of the Board of Directors*  
Article 33

- (1) The **Board of Directors** may take any decisions concerning the activity of the **Company** as far as these decisions are not within the exclusive powers of the **General Meeting** according to the current legislation and to these By-laws.
- (2) The **Board of Directors** shall have the power to:
1. enact its own procedural rules and elect a chairman and a deputy-chairman among its members;
  2. enact the organizational and the management structure, and other internal rules of the **Company**;
  3. convene the **General Meeting** in the cases provided by law and/or by its own judgement, as well as when there are circumstances of vital importance for the **Company**;
  4. make decisions to acquire, sell, transfer otherwise and encumbrance immovable properties, and to create property rights on them, as well as to lease out immovable properties for periods longer than one (1) year;
  5. make decisions to receive and for guarantee loans, and to grant (create) collateral under loans;
  6. make decisions to make loans in amounts exceeding the registered capital of the **Company**;
  7. make decisions for the transfer and assignment of **Company's** receivables to other entities, as well as for the acquisition of receivables by the **Company**;
  8. elect and dismiss Executive Directors;
  9. decide on any other matter with respect to which, pursuant to the law or these By-Laws, the **General Meeting** does not have the exclusive power to resolve on.
- (3) The **Board of Directors** shall make the decisions within its powers in compliance with the decisions of the **General Meeting**, these By-Laws and the current legislation in effect.
- (4) The **Board of Directors** shall report for its activity to the **General Meeting**.

*Meetings of the Board of Directors.*  
Quorum and Majority  
Article 34

- (1) The **Board of Directors** shall gather at regular meetings at least once in every three (3) months, to discuss the status and development of the **Company**.
- (2) The **Board of Directors** shall be convened to meetings by the chairman of the **Board of Directors** and/or by the Executive Director(s) upon their own initiative or upon request by a member of the **Board of Directors**.
- (3) Meetings of the **Board of Directors** shall be convened by a notice to its members at least five (5) working days before the date of the session. The notice shall contain the place, date and time of the meeting, the agenda, and draft resolu-

въпросите, предложени за обсъждане, и предложенията за решения.

- (4) Заседанието на **Съвета на директорите** е законно, ако всички членове са редовно поканени и ако присъстват повече от половината от членовете лично или представени от техни писмено упълномощени представители (които може и да не са членове на **Съвета на директорите**). За вземане на решения, за които се изисква единодушие, заседанието се счита за валидно, само ако присъстват или са представени всички членове на **Съвета на директорите**. Всеки член на **Съвета на директорите** може да представлява само един отсъстващ член на **Съвета на директорите**, като преупълномощаване не се допуска.
- (5) **Съветът на директорите** може да взема решения и не присъствено с протокол за решение, подписан от всички негови членове.
- (6) Решенията по член 33, ал. 2, точки 4 и 5 се вземат с единодушие. В останалите случаи **Съветът на директорите** взема решения с обикновено мнозинство, освен ако в закона или този Устав е предвидено друго.

*Протоколи*  
Член 35

- (1) За всяко заседание **Съветът на директорите** избира секретар да води протокол, който се подписва от него и от всички присъстващи членове.
- (2) Към протокола се прилагат свързаните с работата на заседанието документи, които са били представени и писмените пълномощни на представляваните членове.
- (3) Протоколите от заседанията на **Съвета на директорите** се съхраняват от председателя на съвета.
- (4) Протоколите от заседанията на **Съвета на директорите** представляват търговска тайна. Факти и обстоятелства от тях могат да бъдат публикувани, оповестявани или довеждани до знанието на трети лица единствено по решение на **Съвета на директорите**.

*Отговорност и гаранция*  
Член 36

- (1) Членовете на **Съвета на директорите** отговарят солидарно за вредите, които са причинили виновно на **Дружеството**.
- (2) Всеки от членовете на **Съвета на директорите** може да бъде освободен от отговорност, ако се установи, че няма вина за настъпилите вреди. **Общото събрание** може да освободи от отговорност член на **Съвета на директорите** на редовно годишно общо събрание при наличие на заверени от регистриран одитор годишен финансов отчет за предходната година на **Дружеството** и междинен финансов отчет за периода от началото на текущата година до датата на провеждане на **Общото събрание**.
- (3) Всеки от членовете на **Съвета на директорите** в срок до един (1) месец от избирането им задължително дават гаранция за своето управление в размер, определен от **Общото събрание**, но не по-малко от тримесечното си

tions.

- (4) A meeting of the **Board of Directors** shall be legitimate, if all the members have been duly invited and if more than half of the members attend in person or are represented by their representatives authorized by power of attorney in writing (who may not be members of the **Board of Directors**). For decisions which require the unanimous resolution of the **Board of Directors**, the meeting shall be considered legitimate if all the members of the **Board of Directors** attend or are represented. Each member of the **Board** may represent only one non-attending member of the **Board of Directors**, and the authorized person is not allowed to delegate this right to another person.
- (5) The **Board of Directors** may make decisions *in absentio* (via correspondence), provided all of its members sign a memorandum of decision.
- (6) Any decisions of the **Board of Directors** under Article 33, paragraph 2, item 4 and 5 shall require unanimous resolution. In all other cases the **Board of Directors** shall make decisions by a simple majority, unless otherwise specified in the law or in these By-laws.

*Minutes of Proceedings*  
Article 35

- (1) The **Board of Directors** shall appoint a secretary to take minutes of the proceedings for each meeting of the **Board of Directors**. The minutes shall be signed by the secretary and by all the attending members.
- (2) The documents relevant to the proceedings which have been presented at the session, and the written powers of attorney of the represented members, shall be attached to the minutes of proceeding.
- (3) Minutes of the proceedings of the **Board of Directors** shall be kept by the chairman of the board.
- (4) Minutes of the proceedings of the **Board of Directors** are commercial secret. Facts and circumstances included in the minutes of the proceedings may be published, announced or brought to someone else's knowledge only upon a decision by the **Board of Directors**.

*Liability and Guarantee*  
Article 36

- (1) Members of the **Board of Directors** shall be liable jointly for any damages they have guiltily caused to the **Company**.
- (2) Any members of the **Board of Directors** may be released of liability if it is proven that he/she has no fault for the damages suffered by the **Company**. The **General Meeting** may release of any liability a member of the **Board of Directors** at the regular annual **General Meeting** only if the **Company's** annual financial report for the precedent year, audited by a certified public accountant, and an intermediate financial report for the period from the beginning of the current year to the date of the **General Meeting**, are available.
- (3) Within one (1) month of their election, each of the members of the **Board of Directors** shall provide guarantee for their management in an amount to be determined by the **General Meeting**, but not smaller than their three (3) monthly gross

брутно възнаграждение от **Дружеството**.

- (4) Гаранцията е под формата на средства в лева, депозирани по сметка на съответния член на **Съвета на директорите** в банка на територията на страната и блокирани в полза на **Дружеството**. Лихвите от блокираната гаранция са свободни и могат да се теглят при поискване от вносителя на гаранцията. В случай на невнасяне на гаранцията, **Дружеството** няма право да изплаща възнаграждение за управлението на съответния член до внасянето ѝ в пълен размер в брой.
- (5) Гаранцията по ал. 3 и 4 на този член може да бъде освободена:
1. в полза на внеслото я лице – след датата на **Общото събрание**, на което е взето решение за освобождаване на лицето от отговорност и съответно от длъжност като член на **Съвета на директорите** на **Дружеството**;
  2. в полза на **Дружеството** – в случай, че лицето, внесло гаранцията, е осъдено с влязло в сила съдебно решение да изплати обезщетение за причинени на **Дружеството** вреди, или ако е налице изрично писмено съгласие на лицето, внесло гаранцията, за освобождаване на гаранцията в полза на **Дружеството**.
- (6) Гаранцията е валидна за всички мандати на членовете на **Съвета на директорите**.

*Управление и представителство*  
Член 37

- (1) **Съветът на директорите** овластява двама от своите членове да представляват **Дружеството** и им възлага управлението на **Дружеството** – изпълнителни директори. Изпълнителните директори управляват и представляват **Дружеството** само заедно.
- (2) **Съветът на директорите** може по всяко време да оттегли овластяването, да освободи и/или да смени изпълнителен директор.
- (3) Отношенията между **Дружеството** и изпълнителен директор се уреждат с договор за възлагане на управлението, който се сключва в писмена форма от името на **Дружеството** чрез председателя на **Съвета на директорите** или чрез друго лице, специално упълномощено за тази цел от **Общото събрание** на акционерите.
- (4) Изпълнителните директори имат право да извършват всички действия и сделки, които са свързани с дейността на **Дружеството**, да го представляват и да упълномощават други лица за извършване на определени действия. Изпълнителните директори нямат право да отчуждават и да обременяват с тежести недвижими имоти на **Дружеството**, освен ако са упълномощени за тази цел от **Съвета на директорите**.
- (5) Изпълнителните директори:
1. организират изпълнението на решенията на **Съвета на директорите**;
  2. организират дейността на **Дружеството**, осъществяват оперативното му ръководство, осигуряват стопанисването и опазването на неговото имущество;
  3. сключват трудовите договори със служителите на **Дружеството**, освен с тези, които се назначават от **Съвета на директорите**;

salaries from the **Company**.

- (4) The guarantee shall be in Bulgarian Leva and in the form of a deposit at an account held by the respective member of the **Board of Directors** with a bank in Bulgaria, and shall be blocked in favour of the **Company**. Any interest accrued on the guarantee shall be available to the depositor and he/she may withdraw it upon request. In case a member of the **Board** has not presented the guarantee, the **Company** has no right to pay him any remuneration for his work till the member presents the guarantee in cash to the full amount.
- (5) The guarantee under paragraphs 3 and 4 of this Article may be released:
1. in favour of the depositor – after the date of the **General Meeting** which passed the resolution for release of the respective member of the **Board** of any liability, and respectively to dismiss him/her as a member of the **Board of Directors** of the **Company**;
  2. in favour of the **Company** – in the event the person who has presented the guarantee has been sentenced to compensate the **Company** for damages caused to it, or in the event there is an explicit written consent by the person, who has presented the guarantee, for its release in favour of the **Company**.
- (6) The guarantee is valid for all mandates of the members of the **Board of Directors**.

*Management and Representation*  
Article 37

- (1) The **Board of Directors** shall authorize two of its members to represent the **Company** and shall entrust them with the management of the **Company** – Executive Directors. The Executive Directors shall represent and manage the **Company** only jointly.
- (2) The **Board of Directors** may withdraw at any time the authorization to manage and represent the **Company**, and dismiss and/or replace any Executive Director.
- (3) The relations between the **Company** and an Executive Director shall be set forth by means of a management contract, which shall be executed in a written form through the chairman of the **Board of Directors** on behalf of the **Company** or through such other person, as may be specially authorized for that purpose by the **General Meeting** of the shareholders.
- (4) The Executive Directors shall have the right to take all actions and execute all deals, related to the scope of activity of the **Company**, to represent the **Company** and to authorize other persons to perform certain actions. The Executive Directors shall not have the right to transfer and/or to encumber immovable properties belonging to the **Company**, unless when they have been explicitly authorized for that purpose by the **Board of Directors**.
- (5) The Executive Directors shall:
1. organize the execution of the decisions of the **Board of Directors**;
  2. organize and manage the day-to-day business of the **Company**, perform its operational management, secure the good handling and preservation of its assets;
  3. execute the labour agreements with the **Company's** employees, except with those of them who are appointed by the **Board of Directors**;

4. представляват **Дружеството** и изпълняват функциите, които са им възложени с нормативен акт или от **Съвета на директорите**;
  5. докладват незабавно на **Съвета на директорите** за съществени обстоятелства, касаещи дейността на **Дружеството**;
  6. вземат решения по всички въпроси, освен тези в изключителна компетентност на **Общото събрание** и/или **Съвета на директорите**;
  7. представляват **Дружеството** и юридически го задължават чрез своя подпис.
- (6) **Съветът на директорите** може да назначава и упълномощава прокуристи по реда на член 21 и следващите от Търговския закон. Овластяването на прокурстите да представляват **Дружеството** може да бъде оттеглено по всяко време.
- (7) Имената на лицата, овластени да представляват **Дружеството**, се вписват в Търговския регистър и се обнародват.
- (8) Овластяването да се представлява **Дружеството** и неговото оттегляне (включително на прокурстите) имат действие спрямо трети лица след вписването им в Търговския регистър и обнародването им.

#### РАЗДЕЛ VII ФОНДОВЕ

##### Фонд „Резервен“ Член 38

- (1) **Дружеството** образува фонд „Резервен“.
- (2) Източниците на фонд „Резервен“ са:
  1. не по-малко от десет процента (10%) от годишната печалба;
  2. средствата, получени над номиналната стойност на акциите и облигациите при издаването им (ако са издадени срещу парична или апортна вноска);
  3. други източници по решение на **Общото събрание** на акционерите.
- (3) Когато средствата във фонд „Резервен“ достигнат десет процента (10%) от номиналната стойност на капитала, с решение на **Съвета на директорите** може да бъде прекратено отделянето на средства от годишната печалба.
- (4) Средствата от фонд „Резервен“ могат да се използват за покриване на загуби от дейността на **Дружеството**.
- (5) Когато средствата на фонд „Резервен“ надхвърлят десет процента (10%) от номиналната стойност на капитала, по-големият размер може да бъде използван за увеличаване на капитала.

##### Други фондове Член 39

По единодушно решение на **Съвета на директорите Дружеството** може да образува и други фондове, но само след отделяне на средствата за фонд „Резервен“ и разпределяне на печалбата. С решението за образуване се определят източниците за набиране и начините за разходване на фонда.

#### РАЗДЕЛ VIII ГОДИШНО ПРИКЛЮЧВАНЕ И РАЗПРЕДЕЛЕНИЕ НА ПЕЧАЛБАТА / ЗАГУБАТА

4. represent the **Company** and perform the functions, which have been assigned to them by virtue of the law or by the **Board of Directors**;
  5. report immediately to the **Board of Directors** about any circumstances of material importance to the activity of the **Company**;
  6. make all decisions that are not in the exclusive power of the **General Meeting** and/or of the **Board of Directors**;
  7. represent the **Company** and legally bind it by their signatures.
- (6) The **Board of Directors** may appoint and authorize procurators in accordance with Article 21, etc., of the Commercial Law. The authorization of the procurators to represent the **Company** may be withdrawn at any time.
- (7) The names of the persons authorized to represent the **Company** shall be entered in the Trade Register and shall be published in the State Gazette.
- (8) The authorization to represent the **Company** and its withdrawal (inclusive of the procurators') shall become effective as to third parties after its entering into the Trade Register and its publishing in the State Gazette.

#### SECTION VII FUNDS

##### Reserve Fund Article 38

- (1) The **Company** shall set up a Reserve Fund.
- (2) The Reserve Fund's sources shall include:
  1. at least ten percent (10%) of the annual profit;
  2. the funds received as the positive difference between the issue value and face value of the shares and bonds (when issued against monetary or in-kind contribution);
  3. other sources as may be decided by the **General Meeting** of the shareholders.
- (3) When the amount of the Reserve Fund reaches ten per cent (10%) of the registered capital, the **Board of Directors** may decide to discontinue the appropriation of part of the annual profit for the fund.
- (4) Amounts from the Reserve Fund may be used to cover losses from the **Company's** activity.
- (5) When the amount of the Reserve Fund exceeds ten per cent (10%) of the registered capital, the excess may be used for increases of the registered capital.

##### Other Funds Article 39

Following an unanimous decision by the **Board of Directors**, the **Company** may set up other funds but only after the separation of the amounts due for the Reserve Fund and after the distribution of profit. Such resolutions shall specify the sources for raising such funds and the manner of their spending.

#### SECTION VIII ANNUAL CLOSING AND DISTRIBUTION OF PROFIT / LOSS

*Фискална и стопанска година*  
Член 40

Фискалната и стопанска година на **Дружеството** започва на 01<sup>ви</sup> януари и приключва на 31<sup>ви</sup> декември.

*Годишен финансов отчет*  
Член 41

- (1) Ежегодно до края на месец февруари **Съветът на директорите** съставя годишен финансов отчет и доклад за дейността за изтеклата календарна година, и ги представя на изборния от **Общото събрание** регистриран одитор (експерт-счетоводител), който извършва независим финансов одит на годишния финансов отчет на **Дружеството**.
- (2) Годишният финансов отчет включва годишен счетоводен отчет, отчет за управлението и дейността на **Дружеството**, предложение за разпределение на печалбата и размера на дивидентите, които ще бъдат изплатени на акционерите.

*Проверка и приемане на годишния отчет*  
Член 42

- (1) Финансовият одит по чл. 40, ал. 1 има за цел да установи дали са спазени изискванията на Закона за счетоводството и настоящия Устав за годишното приключване.
- (2) Годишният финансов отчет заедно със заключението на регистрирания одитор (дипломиран експерт-счетоводител) и предложението за разпределяне на печалбата се представят на **Общото събрание** за приемане.
- (3) В случай, че **Общото събрание** не приеме годишния финансов отчет, то определя нова дата за неговото разглеждане не по-късно от тридесет (30) календарни дни след събранието и дава задължителни насоки за изготвянето на годишния отчет. Ако е възможно, годишния отчет се поправя още по време на заседанието.
- (4) Приетият от **Общото събрание** годишен счетоводен отчет се представя в търговския регистър, като съобщение за това се обнародва в Държавен вестник.

*Разпределение на печалбата и изплащане на дивиденти*  
Член 43

- (1) Печалбата на **Дружеството** се разпределя по решение на **Общото събрание** и в съответствие с този Устав и законите.
- (2) Приетите от **Общото събрание** дивиденти се изплащат в тримесечен срок от датата на провеждане на **Общото събрание**, на което е взето решение за изплащането им.

РАЗДЕЛ IX  
ПРЕКРАТЯВАНЕ И ЛИКВИДАЦИЯ

*Прекратяване*  
Член 44

- (1) **Дружеството** се прекратява:
  1. по решение на **Общото събрание**;
  2. при обявяването му в несъстоятелност;
  3. в други случаи, предвидени от закона.

*Fiscal and Trade Year*  
Article 40

The fiscal and trade year of the **Company** shall begin on January 01<sup>st</sup> and shall end on December 31<sup>st</sup>.

*Annual Financial Report*  
Article 41

- (1) No later than the end of February each year, the **Board of Directors** shall prepare an annual financial report and a report on the activity of the **Company** for the preceding calendar year, and shall present these reports to the certified public accountants who shall perform an independent financial audit of the annual financial report of the **Company**.
- (2) The annual financial report shall contain the annual accounting report, a report on the **Company's** activity, a proposal for the distribution of profit and the proposed amount of dividend to be paid out to the shareholders.

*Auditing and Approval of the Annual Report*  
Article 42

- (1) The financial audit under Article 40(1) is aimed at finding whether the requirements in Accounting Act and these By-Laws concerning the annual closing have been observed.
- (2) The annual report, together with the opinion of the registered auditor (certified public accountant) and the proposal for the profit distribution shall be submitted for review and approval to the **General Meeting**.
- (3) Should the **General Meeting** fail to accept the annual financial report, it shall determine a new date for its review not later than thirty (30) calendar days following the first session, and shall give mandatory instructions on the preparation of the annual report. If possible, the annual report shall be immediately corrected at the **General Meeting**.
- (4) The annual financial report approved by the **General Meeting** shall be submitted to the Trade Register, and an announcement thereof shall be published in the State Gazette.

*Distribution of Profit and Payment of Dividends*

Article 43

- (1) The profit of the **Company** shall be distributed based on a resolution of the **General Meeting** and in compliance with these By-Laws and the law.
- (2) The dividends, voted by the **General Meeting**, shall be paid within three (3) months following the date of the **General Meeting**, at which the resolution thereof was made.

SECTION IX  
DISSOLUTION AND LIQUIDATION

*Dissolution*  
Article 44

- (1) The **Company** shall be dissolved:
  1. based on a decision of the **General Meeting**;
  2. when it is declared bankrupt;
  3. in other cases as provided by law.

(2) С вземането на решението за прекратяване на Дружеството се назначават един или повече ликвидатори, които извършват предвидените от Търговския закон действия по ликвидация на Дружеството, осребряване на неговото имущество и разпределяне на останалото след удовлетворяване на кредиторите имущество под формата на ликвидационна квота.

РАЗДЕЛ X  
ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Приложимо право  
Член 45

Относно тълкуването и/или прилагането на разпоредбите на този Устав, включително за всички случаи, които не са уредени в него, се прилагат разпоредбите на действащото законодателство на Република България.

Приоритетен език  
Член 46

В случай на противоречие между оригиналните текстове на този Устав, написани на български и на английски език, приоритет има българският текст.

Този Устав е приет на/от Общото събрание на акционерите на „ХипоКредит“ АД, проведено на 29.юни.2010<sup>та</sup> година в град София.

(2) Together with the decision to dissolve the **Company**, one or more liquidators shall be appointed, who shall perform the actions prescribed by the Commercial Law for the dissolution of the **Company**, the liquidation of its assets and the distribution of the assets remained after all creditors have been paid in full as a liquidation quota among the shareholders.

SECTION X  
CONCLUDING PROVISIONS

Applicable Law  
Article 45

The current legislation of the Republic of Bulgaria shall be applied with respect to the interpretation and/or the implementation of all regulations of these By-laws, inclusive with respect to all cases not provided for by these By-Laws.

Governing Language  
Article 46

In case of any discrepancy between the original texts of these By-laws written in Bulgarian and in English, the Bulgarian original text shall govern.

These By-laws were approved at/by the General Meeting of the Shareholders of "HYPOCREDIT" JSC., held on June 29<sup>th</sup>, 2010, in the city of Sofia.

„ТИ БИ АЙ ФАЙНЕНШЪЛ  
СЪРВИСЪЗ БЪЛГАРИЯ“ ЕАД  
"TBI FINANCIAL SERVICES BULGARIA" JSC.

АКЦИОНЕРИ  
SHAREHOLDERS

„ХИПОАКТИВ“ ЕООД  
"HYPOACTIV" Ltd.

  
Иво Александров Георгиев  
Председател на Съвета на директорите  
и Изпълнителен директор

  
Ивайло Живков Ботев  
Управител

„КРЕДИТЕКС“ ООД  
"CREDITEX" JSC.

  
Иво А. Георгиев  
Управител

  
Ивайло Ж. Ботев  
Управител